



ASEGURADORA DEL SUR C. A.
PÓLIZA DE SEGURO DE FIANZAS

SECTOR PÚBLICO

CONDICIONES GENERALES

La presente póliza es incondicional, irrevocable y de cobro inmediato. En caso de discordancia entre las condiciones generales y especiales predominarán estas últimas.

ASEGURADORA DEL SUR C.A., a quien en adelante y para los efectos de la presente Póliza se la podrá llamar simplemente la Aseguradora, en atención a la solicitud de seguro presentada por el Asegurado, la cual forma parte integrante de esta Póliza para todos los efectos; y, de conformidad con los términos y estipulaciones constantes en las condiciones generales, especiales y particulares de la presente Póliza, otorgada para asegurar los riesgos amparados en estas condiciones:

ARTÍCULO. 1.- RIESGOS CUBIERTOS

1.- GARANTÍA DE SERIEDAD DE LA PROPUESTA Y/U OFERTA:

Cubre la garantía que el Contratista en una licitación presenta al Asegurado para garantizar el mantenimiento de su propuesta durante el plazo fijado en las Bases de la Licitación o Concurso de Precios y, en caso de resultar adjudicatario, concurrir a firmar el respectivo contrato para su celebración.

2.- GARANTÍA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:

Cubre al Asegurado por el incumplimiento de las obligaciones provenientes del contrato a que se refiere este seguro, siempre que ese incumplimiento sea imputable al Contratista, o bien provenga de causas que afecten directamente su responsabilidad.

3.- GARANTÍA POR ANTICIPO:

• BUEN USO DE ANTICIPO

a. Queda debidamente entendido y acordado que la presente póliza se emite para responder por el anticipo que concederá el Asegurado al Contratista en relación con el contrato suscrito entre las partes, sea en dinero, giro a la vista u otra forma, convenida.

b. La inversión del anticipo se la ejecutará exclusivamente en la realización de las obras, materia del Contrato, celebrado entre el Asegurado y el Contratista, así como la adquisición



de bienes o maquinarias para estos fines; en consecuencia si el Contratista usare el anticipo para otros fines que no sean los del Contrato, la Aseguradora responderá por el incumplimiento causado.

- c. La devolución de saldos deudores del anticipo en casos de resolución, terminación y/o finalización del Contrato suscrito entre el Asegurado y el Contratista por cualquier causa. El pago de los saldos deudores puede requerirlos el Asegurado a la Aseguradora aún después de haberse producido la resolución, terminación o finalización del Contrato.

- **BUEN USO DE CARTA DE CRÉDITO**

- a. Cubre la inversión de la Carta de Crédito Irrevocable en la adquisición de los bienes u obras que representan el objeto del contrato, suscrito entre el Asegurado y el Contratista.
- b. Cubre el embarque y entrega de los bienes a proveerse en idénticas características y especificaciones técnicas de las contratadas e indicadas en la nota de pedido.
- c. De acuerdo a la Ley de Contratación Pública, Código de Comercio y demás normas y demás leyes pertinentes y en los casos de que contractualmente se prevea embarques parciales, la presente Garantía se reducirá en la medida que se vayan recibiendo provisionalmente los bienes, materia del contrato.

4.- GARANTÍA TÉCNICA PARA CIERTOS BIENES:

Cubre al Asegurado la calidad y buen funcionamiento en la provisión o instalación de equipos, maquinaria, vehículos o de obras que contemplen aquellas consideraciones, se exigirá además al momento de suscripción de la presente póliza y como parte integrante de la misma, una garantía del fabricante, la que se mantendrá vigente de acuerdo con las estipulaciones establecidas en esta póliza.

5.- GARANTÍA POR LA DEBIDA EJECUCIÓN DE LA OBRA Y BUENA CALIDAD DE MATERIALES:

Cubre al Asegurado por el incumplimiento de las obligaciones provenientes del contrato de obra, para asegurar su "debida ejecución y la buena calidad de los materiales", donde el Contratista deberá utilizar los materiales especificados en los contratos, siempre que ese incumplimiento sea imputable al Contratista, o bien provenga de causas que afecten directamente su responsabilidad.

No responde la Aseguradora por el incumplimiento de contrato que sea ocasionado por fuerza mayor o caso fortuito debidamente comprobados o reclamos infundados o mal intencionados con la oferta. En todo caso, la responsabilidad de la Aseguradora no podrá exceder del valor máximo asegurado, estipulado en las condiciones particulares.



0000212

ARTÍCULO No. 2.- EXCLUSIONES

Para el caso de BUEN USO DE CARTA DE CREDITO se excluye los riesgos de transportación de los bienes contratados

ARTÍCULO No. 3.- TERRITORIO

Los amparos otorgados mediante la presente póliza operan únicamente para los contratos suscritos dentro del Territorio de la República del Ecuador.

ARTÍCULO No. 4.- BASES DEL CONTRATO

El presente seguro se regirá por las estipulaciones dadas y en la Ley de Contratación Pública, demás normas pertinentes y por el contrato firmado entre el Asegurado y el Solicitante, las cuales fijan y limitan la garantía que se otorga. Los endosos que se emitan para aclarar, ampliar o modificar las estipulaciones de esta póliza, no tendrán valor si no llevan las firmas de la Aseguradora, el Asegurado y el Contratista.

Si el tenor de la póliza o de los anexos no se halla de acuerdo con los compromisos contraídos, el Asegurado puede exigir la rectificación correspondiente dentro de treinta (30) días a partir de la fecha de recepción de los documentos; vencido ese plazo tales documentos se considerarán aceptados y definitivos.

Tanto la Aseguradora como el Asegurado convienen en someterse a las condiciones generales, particulares y especiales de la presente Póliza. Las partes se someten, además, a las normas legales y reglamentarias vigentes; y, acuerdan expresamente que:

- a. En caso de discordancia entre las condiciones generales y especiales, predominan las últimas sobre las primeras.
- b. Las cantidades que deba pagar la Aseguradora como indemnización por la ocurrencia de cualquiera de los riesgos garantizados en esta Póliza, no podrán exceder en ningún caso de la suma fijada como límites en las condiciones particulares.
- c. Los valores asegurados representarán su valor asegurable.
- d. El Asegurado al ocurrir un siniestro fuere deudor del Contratistas por cualquier concepto, se compensarán las obligaciones hasta el monto correspondiente.
- e. La Aseguradora podrá oponer como excepciones todas aquellas que por ley y los contratos pueda plantear el asegurado.
- f. En fianzas por anticipo, la suma asegurada se reducirá a medida que se las haya devengado.



ARTÍCULO No. 5.- DEFINICIONES

- a. **ASEGURADO:** Persona jurídica poseedora del interés asegurable, por tanto, es la persona interesada en la traslación de los riesgos, que tiene el derecho al cobro de las indemnizaciones que se produzcan como consecuencia de un siniestro.
- b. **AFIANZADO o CONTRATISTA:** Persona natural o jurídica que en una póliza de fianzas actúa como contratante del seguro, pagador de la prima, es la persona garantizada por la Aseguradora en la operación.
- c. **CONTRATO:** Es un acto por el cual una parte se obliga para con otra a dar, hacer o no hacer alguna cosa. Cada parte puede ser una o muchas personas.
- d. **SUMA ASEGURADA:** Es el límite máximo de responsabilidad de la Aseguradora en caso de siniestro.
- e. **GARANTÍA REAL:** Aval en que el prestatario responde de la devolución de su deuda con determinados bienes concretos; éstos pueden ser bienes inmuebles (viviendas, terrenos, edificios industriales, etc.) dando lugar a garantías hipotecarias, o bienes muebles (valores, mercancías, depósitos a plazo, etc.).
- f. **SERIEDAD DE PROPUESTA.-** Para asegurar la celebración de contrato, el proponente presentará garantías de seriedad de la propuesta, en las condiciones y montos del contrato.
- g. **SERIEDAD DE OFERTA.-** Esta deben rendir quienes pretendan arrendar un inmueble de propiedad del Estado o de una entidad del sector público.
- h. **FIANZA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Con este tipo de fianza lo que se garantiza es que el constructor u obligado principal ejecutará fielmente el contrato que se afianza, en consecuencia deberá cumplir con todas las obligaciones que se deriven del mismo.
- i. **BUEN USO DE ANTICIPO:** A través de este tipo de fianza, lo que se pretende es garantizar la obligación de una persona de invertir en la ejecución de lo pactado en el contrato el anticipo entregado y el de reintegrarlo, no en dinero en efectivo, sino en la obra ejecutada. La mayoría de las veces, el anticipo que se entrega representa un tanto por ciento del monto total del contrato y aquel se entrega al inicio de la ejecución de lo pactado en el contrato, y se conviene que tal anticipo se deberá ir amortizando parcialmente en un tanto por ciento igual al de lo pactado en el contrato que se va a ejecutando; de esta manera, habiendo realizado el 100% del contrato, el anticipo se deberá haber amortizado completamente. Si por alguna causa, el contrato a ejecutar se ve reducida, lo que se acostumbra es descontar de las últimas valuaciones, un porcentaje superior y así cuando hubiese ejecutado todo lo previsto, no quede ningún saldo de anticipo por amortizar.



- j. CARTA DE CRÉDITO: Es un título comercial emitido por un Banco, por cuenta de uno de los clientes, por medio del cual se autoriza a otro Banco, generalmente extranjero a cancelar a una persona natural o jurídica una cierta cantidad de dinero, previo cumplimiento de determinados requisitos indicados en la Carta de Crédito.

0000211

ARTÍCULO No. 6.- SOLICITUD DEL CONTRATO

El o los documentos enviados a la Aseguradora, para el Afianzado o el Asegurado ya sean redactados por el asesor productor de seguros o directamente por el cliente, solicitando a la Aseguradora la emisión, renovación o modificación del contrato de seguro, son parte integrante de la presente Póliza.

ARTÍCULO No. 7.- OBLIGACIONES DEL ASEGURADO

- 7.1. El Asegurado se compromete a practicar periódicamente fiscalizaciones al contratista, enviando a la Aseguradora copia del informe respectivo. Todo pago del Asegurado al contratista posterior a la primera cuota debe efectuarse luego de un informe del fiscalizador o asesor técnico de la obra, que indique hallarse invertidas las entregas anteriores.
- 7.2. El reclamo a este seguro, deberá hacer el Asegurado en cualquier momento durante la vigencia de la póliza, tan pronto como se produzca la declaración de incumplimiento del contrato o de que existan obligaciones en mora del Contratista, según sea el caso u objeto de la póliza de seguros.

ARTÍCULO No. 8.- OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA

- 8.1. El Contratista conviene y se obliga a prestar a la Aseguradora, mientras el seguro este vigente, toda clase de facilidades para la investigación respecto a cualquier reclamo.
- 8.2. El pago de la prima del presente seguro será de contado contra entrega de la póliza. En ningún caso ésta entrará en vigor sin el previo cumplimiento de este requisito
- 8.3. No se permite cesión o transferencia de la presente póliza, sin el consentimiento escrito de la Aseguradora. En caso de incumplimiento de esta disposición, la cobertura terminará automáticamente y la Aseguradora sólo será responsable por los actos de incumplimiento que hayan ocurrido con anterioridad a la fecha de cesión o transferencia.
- 8.4. El Contratista se constituye en deudor de la Aseguradora por el valor de la indemnización que ésta pague al Asegurado. También se considerará de cargo del Contratista todos los gastos que la Aseguradora haya hecho en razón del siniestro. La sola declaración de la Aseguradora sobre el valor de la indemnización y los gastos causados será aceptada obligatoriamente por el Contratista, como prueba suficiente del valor a su cargo, el cual se presumirá verdadero mientras no se compruebe lo contrario.



ARTÍCULO No. 9.- OBLIGACIONES DE LA ASEGURADORA

- 9.1. La obligación de la Aseguradora dentro de los términos de la presente Póliza por concepto de indemnización pagadera a cualquier reclamante (s) resultante de cualquier acontecimiento amparado por la presente póliza.
- 9.2. La Aseguradora solicitará la inscripción en el Registro de Incumplidos de la Contraloría General del Estado y, otros organismos de control, en caso de mora de las obligaciones por parte del Contratista

ARTÍCULO No. 10.- PAGO DE PRIMAS

Las primas son pagaderas al contado y por anticipado, contra recibo oficial de la Aseguradora, emitido y certificado por la persona autorizada para la cobranza.

El pago que se haga mediante la entrega de un cheque, no se reputa válido sino cuando éste se ha hecho efectivo, pero su efecto se retrotrae al momento de la entrega.

El Asegurado se obliga a cancelar las primas que por motivo de la presente póliza o sus renovaciones no sean canceladas por el Contratista, para lo cual bastará un simple requerimiento de la Aseguradora en ese sentido. En caso de que se disponga por parte del Asegurado la renovación de esta póliza, las primas correspondientes deberán ser pagadas a la Aseguradora con cargo a los valores que ésta tenga retenidos del Contratista.

ARTÍCULO No. 11.- TERMINACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE LA ASEGURADORA

La responsabilidad de la Aseguradora termina:

Por la suscripción del acta que declare extinguidas las obligaciones del contratista; o por el vencimiento del plazo previsto en el contrato principal;

- Por la devolución del original de la póliza o sus anexos;
- Por el pago de la fianza;
- Por la extinción de la obligación afianzada; y,
- Por no haberse solicitado la renovación de la póliza o la ejecución de las fianzas, dentro de su vigencia.
- Por las causas señaladas en la Ley.

ARTÍCULO. No. 12.- COMPENSACIÓN

Si el Asegurado, al momento de descubrirse un siniestro, fuera deudor del Contratista, por cualquier concepto, al pagar la indemnización se descontará el monto de dicha deuda.



ARTÍCULO No. 13- OTROS SEGUROS

Si el Asegurado tuviere el mismo contrato cubierto por otra Aseguradora o tuviere caucionado o respaldado por otra persona, las pérdidas que se produzcan serán prorrateados con tales Aseguradoras o personas.

ARTÍCULO No. 14.- INDEMNIZACIÓN DEL SEGURO

La Aseguradora tendrá el plazo que estipula la Ley de Contratación Pública, después de recibir la reclamación del asegurado, para hacer dentro de ese período la investigación necesaria y efectuar el pago de indemnización o rechazar el reclamo.

La indemnización a que de derecho este seguro podrá ser cobrado únicamente por el Asegurado.

ARTÍCULO No. 15.- SUBROGACIÓN

En caso de siniestro y una vez que éste sea pagado por la Aseguradora, el Asegurado cederá a favor de ella todos los derechos y privilegios contra el Contratista, por razón de la presente póliza, hasta la concurrencia de la suma que la Aseguradora hubiera pagado al Asegurado.

El Asegurado se obliga a hacer la cesión de tales derechos y acciones y de las cauciones o garantías que tenga otorgadas el contratista, a favor de la Aseguradora hasta el valor de la indemnización pagada.

ARTÍCULO No. 16.- RENOVACIÓN

Este seguro debe renovarse a su vencimiento a solicitud expresa del Asegurado o del Contratista, por un período que se señale en el certificado de renovación; pero, tanto la Aseguradora como el Asegurado se reservan el derecho de renovar esta póliza a su vencimiento. Cada vez que el Asegurado o el Contratista soliciten la renovación de este seguro, la prima correspondiente deberá ser pagada por el Contratista al momento de pedir la renovación.

ARTÍCULO No. 17.- JURISDICCIÓN

Toda cuestión que se suscitare entre la Aseguradora y el Asegurado por razón de esta póliza, queda sometida a la Jurisdicción Ecuatoriana.

ARTÍCULO No. 18.- DOMICILIO

Las acciones contra la Aseguradora deben ser presentadas en el domicilio de ésta; las acciones contra el Asegurado y/o Contratista, en el domicilio del demandado.



ARTÍCULO No.19.- PRESCRIPCIÓN

Si transcurridos dos (2) años desde que ocurra el incumplimiento cubierto por esta póliza, o la mora del Contratista en sus obligaciones muy bien establecidas entre el Asegurado y el contratista, dentro de la vigencia de la póliza, sin que el Asegurado formule el reclamo correspondiente, cesará toda responsabilidad de la Aseguradora.

El contratante y/o Asegurado podrá solicitar a la Superintendencia de Bancos y Seguros la verificación de este texto.

Nota: La presente póliza ha sido aprobada por la Superintendencia de Bancos y Seguros, bajo Resolución No. SBS-INS-2002-293 de septiembre 3 del 2002.



REPÚBLICA ARGENTINA

MINISTERIO *de*
RELACIONES EXTERIORES
COMERCIO INTERNACIONAL Y CULTO

0000204

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: REPÚBLICA ARGENTINA
El presente documento público DE LEGALIZACIÓN
2. Ha sido firmado por JUAN CARLOS SUFFERN QUIRNO
3. Quien actúa en calidad de LEGALIZADOR
4. Lleva el sello/timbre del COLEGIO DE ESCRIBANOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.

Certificado

5. En LA CIUDAD DE BUENOS AIRES 6. El día 03/09/2013
7. Por EL COLEGIO DE ESCRIBANOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES, COMERCIO INTERNACIONAL Y
CULTO (Convenio 02/09/2003).
8. Bajo el Número: 130903156775
9. Sello/Timbre: 10. Firma



10. Firma

Esc. AUBÉLIA BILLORDO
COLEGIO DE ESCRIBANOS
CONSEIERA

[illegible]



0000203

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

Primera Jefatura

CONTRATO DE PROVISION DE EQUIPOS DE PROTECCION PARA EL PERSONAL DEL BENEMERITO CUERPO DE BOMBEROS VOLUNTARIOS DE CUENCA

Cláusula Primera.- Comparecientes: Comparecen a la celebración del presente Contrato, por una parte el Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca, representado legalmente por su Primer Jefe el **Crnl. Oswaldo Ramírez Palacios**, que en adelante se denominará el **contratante**; y, por otra parte, la **Ing. Sandy Moncayo S.**, en calidad de representante de la Empresa **LAKELAND INDUSTRIES**, a quien se le denominará el **contratista**; conforme a la documentación que justifica la calidad y capacidad con la que comparecen.

Cláusula Segunda.- Documentos del Contrato:

2.1.- Forman parte integrante del presente Contrato en calidad de habilitantes, que deberán ser protocolizados, los siguientes documentos:

- a) Documentos que acreditan la calidad de los comparecientes y su capacidad para celebrar el contrato.
- b) La oferta económica presentada por el contratista.
- c) La Resolución de Adjudicación Nro. PJ-2013-0151, de fecha 05 de Septiembre de 2013.

Cláusula Tercera.- Antecedentes: La institución luego de un análisis muy objetivo referente a la falta de Prendas de Protección Bomberil, se ha considerado la necesidad de adquirir los mismos, debido al incremento de su personal; proyecto que fue considerado y acogido por el H. Consejo de Administración y Disciplina del Cuerpo de Bomberos de Cuenca, y que permitió ser incluido en el presupuesto del presente año.

En tal virtud, el Contratante luego del cumplimiento de todo el proceso contemplado en la Ley de Contratación Pública, obtiene el certificado de NO PRODUCCION NACIONAL según oficio CPN-12397-2013 emitido por el INCOP con fecha 31 de julio de 2013, se envía las invitaciones a las empresas: FIREDEX, INNOTEX Y LAKELAND, las mismas que envían las ofertas en digital y solamente la empresa LAKELAND una muestra física del bien a adquirir. Se analizan las ofertas y la comisión encargada del análisis emite un resultado.

Con fecha 5 de septiembre de 2013 mediante Resolución No. **PJ-2013-0151**, el Primer Jefe de la Institución, resuelve adjudicar la compra de **200 EQUIPOS DE PROTECCION (CHAQUETONES Y PANTALONES)** a la empresa **LAKELAND INDUSTRIES INC** por el valor de USD 415.075,00 ✓

27

Garner



1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000

1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000

1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000

1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000





0000202

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

Primera Jefatura

dólares de los Estados Unidos de América (costo y flete en la ciudad de Guayaquil).

Cláusula Cuarta.- Interpretación y Definición de Términos: De existir contradicciones entre el contrato y los documentos del mismo, prevalecerán las normas del contrato.

Si las diferencias se presentaren entre dichos documentos, se estará a lo que resuelvan las partes.

Cláusula Quinta.- Objeto del Contrato: "El objeto del presente Contrato es la provisión de EQUIPOS DE PROTECCION: CHAQUETONES Y PANTALONES por parte del contratista, de acuerdo a las siguientes especificaciones:

DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	PRECIO TOTAL
CHAQUETONES	1234,68	200	246.936,00
PANTALONES	815,32	200	163.064,00
FLETE INTERNACIONAL	4800	1	4.800,00
FLETE INTERNO	250	1	250,00
WIRE TRANSFER	25	1	25,00
TOTAL USD			415.075,00

Chaqueta de 32" ADVANCE con sistema interno, barrera de humedad, barrera térmica, bolsillo para radio, gancho para micrófono, laso para linterna.

Extensión de muñeca con orificio para pulgar.

Cola de pato con accesorio mediante velcro al borde inferior de la chaqueta, elaborado del mismo material de la chaqueta.

Letras reflectivas en cola de pato, promedio 11 letras por chaqueta.

Letras reflectivas (verde limón) en espalda con la palabra CUENCA máximo 6 letras por chaqueta.

Pantalón 70Z ADVANCE en cintura, con hebilla de plástico con sistema de gancho y anillo.

1. Diseño en tres paneles, unidos con doble costura con Hilo Nomex, utilizando el tipo de puntada # 301, # 401 y # 516.
2. Todas las costuras principales con doble costura, con 8 a 10 puntadas por pulgada con hilo Nomex Tex 80.
3. Las barreras de humedad y térmica están unidas a la barrera externa con 5 broches a presión de rápida acción, a lo largo de la cara interna del cierre de la chaqueta para unir las barreras internas con la capa externa

1000

1000

1000

1000

1000



0000201

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

Primera Jefatura

4. 2 broches de presión de rápida acción, sobre tiras de Nomex que unen al sistema de mangas al puño de la barrera externa hasta la coyuntura de las muñecas en kevlar
5. Cuello confeccionado en 4 capas; dos capas de barrera externa y dos capas internas de barrera de humedad. El cuello mide 3.25" de alto
6. Lengüeta de garganta con diseño anatómico para uso de accesorios con velcro en el lado izquierdo largo para un cierre perfecto
7. Sistema de Rescate o Arrastre (DRD) que se accione en UN SOLO PASO, decir que el dispositivo esté cocido técnicamente a la solapa
8. Hombros con capa extra de barrera térmica para incrementar la protección térmica de acuerdo a los requerimientos de CCHR de NFPA
9. Interior con cremallera forrado con material anti humedad/ cierre frontal exterior de velcro
10. Bolsillo de 8"x3.5"x2" para radio forrado con material anti-humedad, cinta reflectiva y orificio de drenaje
11. Corte diamante en las mangas con 5 doble costuras que incrementen durabilidad
12. Cintas reflectivas de acuerdo a requerimientos de la NFPA
13. Muñecas reforzadas con Arashield
14. Puños de 7" en kevlar con orificio para el pulgar
15. Bolsillos con expansión con revestimiento de kevlar, con solapa y orificios de drenaje
16. Calentador de manos bajo los bolsillos de expansión de 8" x 8" x 2"
17. Chaqueta de 32" de largo como máximo.
18. Gancho para colgar la chaqueta en la parte posterior del cuello
19. Accesorio colgante sujetado en la parte posterior de la chaqueta al final de la misma, unido al borde con velcro de alta resistencia. El accesorio tendrá el nombre de cada bombero con letras reflectivas (máximo 11 letras)
20. Correa y broche para linterna en la parte superior derecha
21. Bolsillo interior de Nomex
22. En la espalda, parte superior derecha (centrada) letras cocidas de color verde limón la palabra "CUENCA"

PANTALON:

1. Los pantalones dispondrán de cuatro lazos (presillas) tipo horizontal en la parte superior del interior de la cintura para sujetar los tirantes. Dos en el frente, uno a cada lado, y dos en la espalda, uno a cada lado.

100

100



100 100 100 100 100 100 100 100 100 100

100 100 100 100 100 100 100 100 100 100





0000200

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

Primera Jefatura

2. Presillas horizontales de ½" de ancho de NOMEX, los dos lazos delanteros de entre 3" y 5" de longitud.
3. Las presillas posteriores de 3" de longitud y cosidas.
4. Tirantes de color negro ergonómicos en su diseño, contruidos en un solo cuerpo, acolchonados en su totalidad, no elásticos en su punto de presión en hombros, las correas traseras de los tirantes serán ajustables, sus correas de liga delanteros del cuerpo con tirantes estarán equipados correa para micrófono verticales. Los extremos de los tirantes serán elásticos de doble capa, sus soportes serán de 1" de ancho por 4" de longitud con broches de presión unidos al extremo, las correas se ejecutarán a través de los lazos de las correas horizontales en el pantalón y en el apego a si mismos con los botones de presión. Habrá dos correas rápidas por cada terminal de tirante (ochos puntos en sujeción).
5. Solapa con bragueta grande con doble forro con cierre de broche/gancho, aro tipo D y velcro.
6. Construido en cuatro paneles
7. Todas las costuras principales con doble costura. Con 8 a 10 puntadas por pulgada con hilo Nomex Tex 80.
8. Cintura con diseño de baja altura, permitiendo que el tiro del pantalón no incomode al realizar distintos movimientos.
9. Banda de cintura doble en Nomex color negro internamente de 2" que proteja las barreras internas.
10. Dos correas exteriores de Nomex a cada lado de la cadera para ajuste del pantalón.
11. Corte diamante en el tiro de pantalón que facilite movimiento. 5 puntadas dobles que garanticen incremento de durabilidad.
12. Rodillas reforzadas en Arashield.
13. Rodillas acolchonadas internamente en dos capas de material térmico removibles.
14. Refuerzos en bastas del pantalón para aumentar durabilidad.
15. Corte especial en la posterior de la basta del pantalón de 1 pulgada versus el frente de la basta para evitar prematuros desgastes.
16. Dos bolsillos tipo fuelle de 10" x 10" x 2" con cierre velcro en la tapa y orificios de drenaje. Revestidos de Kevlar, en la parte interna del bolsillo desde la mitad al fondo del bolsillo.

092/1000



1. The first part of the document is a list of names and dates, followed by a table of numbers. The table has two columns, one for the year and one for the number. The numbers are arranged in a grid-like pattern, with some numbers appearing in multiple rows and columns. The table is as follows:

Year	Number
1911	1
1912	2
1913	3
1914	4
1915	5
1916	6
1917	7
1918	8
1919	9
1920	10
1921	11
1922	12
1923	13
1924	14
1925	15
1926	16
1927	17
1928	18
1929	19
1930	20
1931	21
1932	22
1933	23
1934	24
1935	25
1936	26
1937	27
1938	28
1939	29
1940	30
1941	31
1942	32
1943	33
1944	34
1945	35
1946	36
1947	37
1948	38
1949	39
1950	40
1951	41
1952	42
1953	43
1954	44
1955	45
1956	46
1957	47
1958	48
1959	49
1960	50
1961	51
1962	52
1963	53
1964	54
1965	55
1966	56
1967	57
1968	58
1969	59
1970	60
1971	61
1972	62
1973	63
1974	64
1975	65
1976	66
1977	67
1978	68
1979	69
1980	70
1981	71
1982	72
1983	73
1984	74
1985	75
1986	76
1987	77
1988	78
1989	79
1990	80
1991	81
1992	82
1993	83
1994	84
1995	85
1996	86
1997	87
1998	88
1999	89
2000	90
2001	91
2002	92
2003	93
2004	94
2005	95
2006	96
2007	97
2008	98
2009	99
2010	100





0000199

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

Primera Jefatura

Características Generales:

- **Certificación NFPA 1971, Edición 2013**
- **Certificación ISO de la fábrica donde se confeccionarán las**
- **Telas de alta flexibilidad e ignifugas con su respectiva certificación.**
- **Colores claros (Kaki) con cintas reflectivas.**
- **Tallas disponibles a partir de XS hasta XXL.**
- **Barrera con tratamiento Súper Shelltite (SST) para resistencia al agua y resistencia a la abrasión.**
- **Barrera externa: Nomex 40% y Kevlar 60%, Tehido Rip-stop. Peso máximo de 7 oz por yarda cuadrada.**
- **Barrera de humedad: Peso máximo de 5,00 oz por yarda cuadrada**
- **Barrera térmica: Peso máximo de 7,5 oz por yarda.**

Cláusula Sexta.- Precio del Contrato: El valor que el Contratante cancelará al Contratista por los bienes arriba detallados es de \$ 415.075,00 (CUATROCIENTOS QUINCE MIL SETENTA Y CINCO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA 00/100).

Este valor esta conformando por el Costo y Flete hasta la Ciudad de Guayaquil.

Cláusula Séptima.- Forma de Pago: El contratante pagará al contratista el precio convenido, con cargo a la partida Nro. 530802 "*Vestuario, Lencería y Prendas de Protección*" según Certificación de Saldos Presupuestarios emitido el 22 de Julio de 2013 por parte del Ing. Luis Muñoz, Jefe Financiero, de la siguiente manera:

7.1.- El 50%, en calidad de anticipo del contrato, esto es \$ 207.537,50 (DOSCIENTOS SIETE MIL QUINIENTOS TREINTA Y SIETE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA 50/100, mismos que serán desembolsados, luego de haberse recibido la Garantía de buen uso del Anticipo y entregada las diferentes tallas de muestra que posea el proveedor, para realizar las pruebas en nuestro personal.

7.2.- El otro 50%; esto es, \$ 207.537,50 (DOSCIENTOS SIETE MIL QUINIENTOS TREINTA Y SIETE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA 50/100, será cancelado con la verificación del cumplimiento de especificaciones con la firma de la Acta de entrega – recepción de los bienes objeto del contrato, luego de la nacionalización.

7.3.- El contratante abrirá el correspondiente permiso de importación en su nombre y tramitará todos los permisos para la importación y nacionalización de los bienes; para lo cual el contratista, proporcionara el soporte documental respectivo.



0000198

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

Primera Jefatura

7.4.- Adicionalmente el Contratante cubrirá todos los gastos de aranceles e impuestos asociados con la importación y nacionalización de las prendas de protección.

Cláusula Octava: Plazo de entrega.- El contratista se obliga a entregar los bienes objeto de este contrato en el **PLAZO DE CIENTO SESENTA DIAS CALENDARIO**, contados a partir de la entrega del anticipo, hasta cuando los bienes hayan arribado al Puerto de Guayaquil, exceptuando los días que tome a la institución la toma de tallas a su personal.

En caso de prórroga del plazo, el Contratista prorrogará igualmente la vigencia de la Póliza de Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato y de Buen uso del Anticipo; cuyo costo correrá a cargo del contratista.

Cláusula Novena: Entrega - recepción.- Los bienes materia de este contrato pasará al Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca mediante su entrega recepción única que se llevara a cabo en la Estación Nro. 3 del Cuerpo de Bomberos de Cuenca; luego de lo cual la comisión integrada por los Administradores del Contrato los **Señores Cptan. Patricio Alvarez** emitirán un informe favorable para la cancelación del contrato.

Cláusula Décima: Responsabilidades de Cumplimiento.- Cualquier falla, descuido, error u omisión imputable a la parte que corresponda en la obtención e interpretación de la información relativa al Contrato, no le releva de la responsabilidad del cumplimiento de las obligaciones que se deriven del mismo.

Cláusula Undécima: Obligaciones del Cuerpo de Bomberos de Cuenca.- El Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca se compromete a cumplir el pago de las obligaciones económicas dentro de los plazos que constan en la cláusula séptima de este contrato.

Cláusula Duodécima: Garantías.- Las Garantías se mencionan a continuación, deberán ser emitidas a favor del Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca en dólares de los Estados Unidos de América.

12.1. Garantía de fiel cumplimiento del contrato.- El Contratista tiene la obligación de mantener vigente la Garantía rendida para seguridad del cumplimiento del contrato, y para responder por las obligaciones que contrajere a favor de terceros, relacionados con el contrato; así como para responder por la óptima calidad de los bienes, dicha garantía deberá mantener en la forma y condiciones determinada en el Art. 73 de la Codificación de la Ley de Contratación Pública, equivalente al 5% del monto del Contrato. Esta garantía, tendrá vigencia hasta la suscripción del Acta de Entrega - Recepción única.

100



100

100





0000107

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

Primera Jefatura

12.2. Garantía del pago anticipado.- Esta Garantía deberá ser por el valor equivalente al 50% del Contrato; esto es \$ 207.537,50 (DOSCIENTOS SIETE MIL QUINIENTOS TREINTA Y SIETE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA 50/100 y deberá tener una vigencia hasta la suscripción de la Acta de Entrega – Recepción.

12.3. Garantías de Calidad.- El contratista entregará una carta de garantía emitida por el fabricante, referente a la calidad de la tela, así como a la calidad de la confección de los bienes, la misma que tendrá una vigencia de 24 meses a partir de la entrega recepción de los bienes, por lo que se consideran como parte del presente contrato.

Cláusula Décima Tercera: Seguros.- Es de responsabilidad del contratante cubrir los costos de los seguros internacionales (todo riesgo) que ampare el bien importado, desde el puerto de embarque hasta el destino final, el lugar de entrega convenido en la Ciudad de Cuenca, por el tiempo que dure el transporte hasta su llegada.

Cláusula Décima Cuarta: Transporte.- Los costos de transporte Internacional correrán por cuenta del Contratista, valor que se considera incluido en el costo de los bienes ofertados; en tal caso deberá observar que el embalaje sea el apropiado para dichos bienes.

Cláusula Décima Quinta: Entrega Recepción Unica.- El presente contrato es en esencia un contrato de adquisición de prendas de protección, por lo que existirá una sola recepción; en la que se efectuará una verificación física del cumplimiento de este contrato por parte de la Comisión asignada como Administradores del Contrato, que para el efecto han sido designados los Señores Cptan. Patricio Alvarez y Sub-Tnte. Mauricio Fernández de Córdova.

Cláusula Décima Sexta: Prorroga del plazo.- El Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca podrá ampliar el plazo contractual, siempre que el Contratista así lo solicite por escrito justificando los fundamentos de su solicitud dentro de los ocho días siguientes a la fecha de producido el hecho que motive la solicitud, en los siguientes casos:

- a) Por causas de fuerza mayor o caso fortuito, de acuerdo a lo definido en el Art. 30 del Código Civil
- b) Por suspensiones ordenadas por el Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca y que no se deban a causas imputables al Contratista

Para que las prórrogas de plazo modifiquen el plazo total se necesitará la autorización del Primer Jefe del Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca, quien se basará en el informe que presente el Administrador (s) del contrato; dicha autorización deberá otorgarse o negarse en un plazo máximo de ocho días a partir de la fecha de la solicitud que efectúe el contratista. De no

2010



0000195

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

Primera Jefatura

haber el pronunciamiento expreso del contratante, se entenderá que la prórroga ha sido concedida.

El otorgamiento de una ampliación del plazo no le eximirá la aplicación del cobro de la multa, salvo en los casos a y b debidamente comprobados.

Cláusula Décima Séptima: Terminación del Contrato.- El contrato podrá darse por terminado:

- a) Por cumplimiento de las obligaciones contractuales;
- b) Por mutuo acuerdo de las partes;
- c) Por sentencia ejecutoriada que declare la nulidad del contrato;
- d) Por declaración unilateral del contratante, en caso de incumplimiento de la contratista;
- e) Por sentencia ejecutoriada que declare la resolución del contrato, a pedido del contratista.

Para proceder a la terminación unilateral, el Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca notificará al Contratista con quince días de anticipación, sobre su decisión de terminarlo unilateralmente. Junto con la notificación, se remitirán los informes técnico, económico y jurídico, referentes al cumplimiento de las obligaciones del Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca y el Contratista. La notificación señalará específicamente el incumplimiento o mora en que ha incurrido el Contratista y le advertirá de que no remediarlo en el plazo de quince días, desde que reciba la notificación se da por terminado el contrato.

Así mismo, el Contratista podrá demandar la resolución del contrato, por las siguientes causas imputables a la entidad contratante:

- a) Por incumplimiento de las obligaciones contractuales por más de treinta días,
- b) Cuando ante circunstancias económicas imprevistas o de caso fortuito o fuerza mayor debidamente comprobada, la entidad contratante no hubiere accedido a terminar de mutuo acuerdo el contrato.

✓ **Cláusula Décima Octava: Multas.-** El Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca sancionará con una multa equivalente al 1 (uno) por mil del valor del contrato, por cada día de retardo al Contratista, cuando éste incumpla en el plazo de entrega de todo o en parte de lo contratado.

Si las multas superan el 5% del valor del contrato, la Entidad podrá darlo por terminado anticipada y unilateralmente el contrato y son independientes de la ejecución de las garantías. Si luego de ser penalizados los retrasos en el monto máximo previsto en esta cláusula, estos existieran, el Contratante dará un plazo máximo hasta cuyo término se deberá cumplir el mismo, vencido el

1000



1. 1000 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1000

1000

1000

1000

1000





0000125

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
cual, el Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca procederá a dar por terminado el Contrato.

Primera Jefatura

Las multas impuestas, no serán reveídas o devueltas por el contratante, por ningún concepto.

Cláusula Décima Novena: Solución de Controversias.- De conformidad con Ley de Contratación Pública Codificada, las partes someterán las controversias derivadas de la ejecución del contrato, al proceso de mediación y arbitraje en el Centro de Arbitraje y Mediación de las Cámaras de la Producción del Azuay.

No obstante lo anterior, las partes podrán de mutuo acuerdo renunciar al convenio arbitral, en la forma y con los efectos previstos en el artículo 8 de la Ley de Arbitraje y Mediación.

Las controversias no sometidas a los procedimientos de mediación y arbitraje se resolverán en sede judicial ante los Tribunales Distritales de lo Contencioso Administrativo que ejerce jurisdicción en el domicilio del contratante, aplicando para ello la Ley de la Jurisdicción Contencioso Administrativo

La legislación aplicable a este contrato es la ecuatoriana. En consecuencia, el Contratista hace expresa renuncia a utilizar la vía diplomática para cualquier reclamo relacionado con este contrato. Si el contratista incumpliere este compromiso, el contratante podrá dar por terminado unilateralmente el contrato y hacer efectivas las garantías.

Para efectos de comunicación o notificaciones, las partes señalan como su dirección, las siguientes:

EL CONTRATANTE: Paseo Tres de Noviembre 1-32 y Unidad Nacional
Telf: 072-830-122 - Cuenca

EL CONTRATISTA: La niña N26 y Yánez Pinzón Edif. Las Carabelas. Piso 5 Ofc. 503
Quito-Ecuador Telf. 0992-751-491.

Dado en la Ciudad de Cuenca, a los 5 días del mes de Septiembre de 2013.

Atentamente,


Enl. Oswaldo Ramírez P.

El Contratante

PRIMER JEFE DEL B. CUERPO DE
BOMBEROS VOLUNTARIOS DE CUENCA


Sra. Sandy Moncayo S.

El Contratista

SALES MANAGER
LAKELAND INDUSTRIES



Handwritten text, possibly a date or reference number, in the upper left margin.



Handwritten text spanning the upper middle section of the page, possibly a title or header.





0000131

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

Primera Jefatura

RESOLUCION No. PJ-2013-0151

Adjudicación del Proceso:

AJUDICACION DE 200 EQUIPOS DE PROTECCION (CHAQUETONES Y PANTALONES)

**La Máxima Autoridad del
BENEMERITO CUERPO DE BOMBEROS VOLUNTARIOS DE CUENCA**

CONSIDERANDO

Que, de conformidad con el numeral 6 del artículo 10 de la Ley Orgánica del Sistema nacional e Contratación pública, el director ejecutivo del INCOP tiene entre sus atribuciones la de autorización de importaciones de bienes y servicios por parte del Estado, en el ámbito de la contratación pública.

Que, la Resolución del INCOP No. 016-09, expide las NORMAS PARA CERTIFICACION DEL PRODUCCION NACIONAL Y AUTORIZACION DE IMPORTACIONES POR PARTE DEL ESTADO.

Que, de conformidad al artículo 46 de la ley de contratación pública, la cual señala lo siguiente:
"Artículo 46.- obligaciones de la entidad.- Las entidades contratantes deberán consultar el catalogo electrónico previamente a establecer procesos de adquisición de bienes y servicios (....)", por lo cual se procedió a realizar el proceso de verificación de Catalogo Electrónico y se procedió a la emisión de la certificación GJ-2013-0050 de fecha 23 de julio de 2013. En la cual se indica que no existe el bien a adquirir en el catalogo electrónico a la fecha de la consulta.

Que, el párrafo tercero del Artículo 3 del Reglamento General de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, manifiesta que para la adquisición de bienes en el extranjero se requerirá, previamente la verificación de no existencia de producción u oferta nacional, de conformidad con el instructivo que emita el Instituto Nacional de Contratación Pública (INCOP).

Que, el Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca, ha realizado el Proceso de Verificación de Producción Nacional de **EQUIPOS DE PROTECCION (CHAQUETONES Y PANTALONES)** determinándose con Oficio INCOP No. CPN-12397-2013 de fecha 31 de julio de 2013 la **NO PRODUCCION NACIONAL** del mismo.

Que, el Artículo 9 de la Resolución INCOP No. 016-09 de fecha 10 de marzo de 2009 manifiesta **Autorización de importación.- si del análisis de las manifestaciones de interés la entidad concluye que no existe oferta nacional, o si luego de realizada la verificación establecida en el artículo anterior no se determina la existencia de producción nacional el INCOP autorizará la importación correspondiente, con la cual la entidad podrá iniciar el procedimiento de selección en el exterior o de importación.**

IMP-BCBVC-2013_0073

12

1000



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
LIBRARY
MUSEUM
1000





0000193

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

Primera Jefatura

Que, con Resolución PJ-2013-0138 la Máxima Autoridad de la Institución autoriza el envío de invitaciones a los siguientes proveedores: LAKELAND IDUSTRIES. INC., INNOTEX INC. Y FIRE-DEX LLC. para que presenten su mejor oferta.

Que, hasta la fecha y hora indicada en la invitación se procedió a la recepción digital de 2 ofertas por parte de: LAKELAND IDUSTRIES. INC., INNOTEX INC. Y FIRE-DEX LLC., y la recepción de la muestra física de solo uno de los proveedores LAKELAND IDUSTRIES. INC.

Que, con Oficio Circular PJ-INT-107-2013-Circ. de fecha 26 de Agosto de 2013 se nombra la comisión de apoyo integrada por el Capitán (B) Dr. Felipe Camacho Pauta delegado de la Primera Jefatura, Capitán (B) Ing. Patricio Álvarez Solicitante de la compra, Sub Teniente (B) Mauricio Fernández de Córdova, profesional afín y el Sub Oficial (B) Franklin Chicaiza profesional afín, para que emitan un informe sobre las ofertas recibidas.

Que, con fecha 28 de agosto de 2013 la comisión calificadora se reúne con la no presencia de uno de sus miembros, generando un acta de calificación de las ofertas entregadas y posterior informe en el cual la comisión sugiere: al existir solo un proveedor que entrego de conformidad todos los requerimientos mínimos, y cumpliendo con todas las características técnicas solicitadas de acuerdo al acta de calificación, la adquisición de los bienes a la empresa LAKELAND IDUSTRIES. INC. la cual cumple con lo solicitado por la institución por lo que se sugiere a primera jefatura su adjudicación.

Que, el proveedor LAKELAND IDUSTRIES. INC. cumple con todas las especificaciones técnicas del producto como con los requisitos solicitados en los pliegos, indicando lo siguiente a ser tomado en cuenta con respecto a las especificaciones técnicas a ser cumplida por el proveedor si existiese un proceso contractual con el mismo y que son las siguientes:

- Accesorio colgante sujetado en la parte posterior de la chaqueta al final de la misma, unido al borde con velcro de alta resistencia. El accesorio debe **tener el nombre de cada bombero**. Este punto se cumpliría si se llegara a realizar el contrato, una vez realizada la medición de las tallas por cada miembro de la institución y la entrega de los formatos de los nombres a ser estampados en cada prenda.
- En la espalda, parte superior derecha (centrada) debe decir con letras **cocidas de color verde limón la palabra "CUENCA"**. Esto se cumpliría si se llegara a adjudicar el contrato.

En uso de las facultades legales:

RESUELVE:

Artículo 1.- Se procede a ADJUDICAR la compra de **200 EQUIPOS DE PROTECCION (CHAQUETONES Y PANTALONES)**, a la empresa LAKELAND IDUSTRIES. INC., por un valor de \$415.075,00 dólares de los Estados Unidos de America (costo y flete en la ciudad de Guayaquil), el plazo de entrega será de 160 días luego de la

IMP-BCBVC-2013_0073

1907



00000192

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGUN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

Primera Jefatura

confirmación de entrega del anticipo, el mismo que se lo realizara una vez entregado las diferentes tallas de muestra que posea el proveedor, para realizar las pruebas en nuestro personal y poder entregar las cantidades de bienes en cada talla y los nombres de los usuarios por cada talla.

Artículo 2.- Se proceda con la realización del contrato respectivo, para la adquisición de dichos bienes a la empresa adjudicada.

Artículo Final.- El departamento correspondiente, adjuntará la presente Resolución en el proceso llevado a cabo y notificara a los participantes en el proceso la sobre la resolución tomada.

Dada, en la Primera Jefatura del Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca, a los 05 de septiembre de 2013.

Atentamente
ABNEGACION Y DISPLINA

CRNL. Oswaldo Ramírez Palacios
**PRIMER JEFE DEL CUERPO DE
BOMBEROS VOLUNTARIOS DE CUENCA**

1875



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
CHICAGO, ILL.





LAKELAND INDUSTRIES, LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC
701 Keenler Ave, Suite 7
Hickoryville, NY 11779 USA
Phone: (631) 981-9700
Fax: (631) 981-9751
<http://www.lakeland.com>

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Roca N° 4250 - Lote N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Código Postal: 8361001
Vicente López - Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 1897-5761/60
www.lakeland.com

0000101

ESPECIFICACIONES TECNICAS

TELAS OFERTADAS

Tela Externa:	Advance (Nomex 40% Kevlar 60%)
Barrera de Humedad:	Steadair 3000 . Peso 5oz
Barrera Térmica:	Aralite 7,2oz

1. Diseño en tres paneles, unidos con doble costura con Hilo Nomex, utilizando el tipo de puntada #301, #401, and #516
2. Todas las costuras principales con doble costura, con 8 a 10 puntadas por pulgada con hilo Nomex Tex 80.
3. Las barreras de humedad y térmica deben de estar unidas a la barrera externa con 5 broches de presión rápida acción, a lo largo de la cara interna del cierre de la chaqueta para unir las barreras internas con la capa externa.
4. 2 broches de presión de rápida acción, sobre tiras Nomex que unan al sistema de mangas al puño de la barrera externa hasta la coyuntura de las muñecas en kevlar.
5. Cuello confeccionado en 4 capas; dos capas de barrera externa y dos capas internas de barrera de humedad. El cuello debe medir máximo 3.25" de alto.
6. Lengüeta de garganta con diseño anatómico para uso de accesorios con velcro en el lado izquierdo largo para un cierre perfecto.
7. Sistema de Rescate o Arrastre (DRD) que se accione a UN SOLO PASO, es decir que el dispositivo esté cocido técnicamente a la solapa.
8. Hombros con capa extra de barrera térmica para incrementar la protección térmica de acuerdo a los requerimientos de CCHR de NFPA.
9. Interior con cremallera forrado con material anti humedad/ cierre frontal exterior de velcro.
10. Bolsillo de 8"x3.5"x2" para radio forrado con material anti-humedad, cinta reflectiva y orificio de drenaje.
11. Corte diamante en las mangas con 5 doble costuras que incrementen durabilidad.
12. Cintas reflectivas de acuerdo a requerimientos de la NFPA.

LAKELAND INDUSTRIES INC.
761 Koehler Ave, Suite 7
Rensselaer, NY 11776 USA
Phone: (631) 961-9700
Fax: (631) 961-9751
linfo@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Boca N° 1250 - Local N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Código Postal: 8361-4011
Vicente Lopez, Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 4877-5761/62

www.lakeland.com

0000190

13. Muñecas reforzadas, CON ARASHIELD.
14. Puños de 7" en kevlar con orificio para el pulgar.
15. Bolsillos con expansión con revestimiento de kevlar, con solapa y orificios de drenaje.
16. Calentador de manos bajo los bolsillos de expansión de 8"x8"x2".
17. Chaqueta de 32" de largo como máximo.
18. Gancho para colgar la chaqueta en la parte posterior del cuello.
19. Accesorio colgante sujetado en la parte posterior de la chaqueta al final de la misma, unido al borde con velcro de alta resistencia. El accesorio debe tener el nombre de cada bombero (máximo 11 letras)
20. Correa y broche para linterna Survivor en la parte superior derecha.
21. Bolsillo interior de Nomex.
22. En la espalda, parte superior derecha (centrada) debe decir con letras cosidas de color verde limón la palabra "CUENCA".

PANTALON:

1. Los pantalones dispondrán de cuatro lazos (presillas) de tipo horizontal en la parte superior del interior de la cintura para sujetar los tirantes. Dos en el frente, uno a cada lado, y dos en la espalda, uno a cada lado.
2. Presillas horizontales de 1/2" de ancho de NOMEX, los dos lazos delanteros de entre 3" y 5" de longitud
3. Las presillas posteriores de 3" pulgadas de longitud y cosidas.
4. Tirantes de color negro ergonómicos en su diseño, contruidos en un solo cuerpo, acolchonados en su totalidad, no elásticos en su punto de presión en hombros, las correas traseras de los tirantes serán ajustables, sus correas de liga delanteros del cuerpo de los tirantes estarán equipados con correa para micrófono verticales. Los extremos de los tirantes serán elásticos de doble capa, sus soportes serán de 1" de ancho por 4" de longitud con broches de presión unidos al extremo, las correas se ejecutarán a través de los lazos de las correas horizontales en el pantalón y el auge a si mismos con los botones de presión. Habrá dos correas rápidas por cada terminal del tirante (8 puntos de sujeción)
5. Solapa con bragueta grande con doble forro con cierre de broche / gancho, aro tipo D y velcro.
6. Construido en 4 paneles.



LAKELAND INDUSTRIES, LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC.
701 Koehler Ave. Suite 7
Rensselaer, NY 11779 USA
Phone: (631) 581-8800
Fax: (631) 981-9751
linfo@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
A: Roca Nº 4291 - Lote N° 110, Pte. Industrial Florida Oeste
Código Postal 8361401
Vicente Lopez, Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 4897-5361/70

www.lakeland.com

00000189

7. Todas las costuras principales con doble costura, con 8 a 10 puntadas por pulgada con hilo Nomex Tex 80.
8. Cintura con diseño de baja altura, permitiendo que el tiro del pantalón no incomode al realizar distintos movimientos.
9. Banda de cintura doble en Nomex color negro internamente de 2" que proteja las barreras internas.
10. Dos correas exteriores de Nomex a cada lado de la cadera para ajuste del pantalón.
11. Corte diamante en el tiro de pantalón que facilite movimiento. 5 puntadas dobles que garanticen incremento de durabilidad.
12. Rodillas reforzadas en Arashield
13. Rodillas acolchonadas internamente en dos capas de material térmico removibles.
14. Refuerzos en bastas del pantalón para aumentar durabilidad.
15. Corte especial en la parte posterior de la basta del pantalón de 1 pulgada versus el frente de la basta para evitar prematuros desgastes.
16. Dos bolsillos tipo fuelle de 10"x10"x2" con cierre de velcro en la tapa y orificios de drenaje. Revestidos de kevlar, en la parte interna del bolsillo desde la mitad al fondo del bolsillo.

Ing. Sandy Moncayo S.
Regional Sales Manager
Lakeland Industries, Latin America
T: +593 2 3280161
C: +593 99 2751 491

202.534.150



Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca 10000183
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
Adquisición DE CHAQUETONES Y PANTALONES

ACTA
COMISION TECNICA

En la ciudad de Cuenca siendo las 11h55 del día Miércoles 28 de agosto del 2013 en las oficinas administrativas del Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca, se reúnen a petición del Delegado de la Primera Jefatura Capitán (B) Felipe Camacho P. los miembros de la Comisión conformada para la revisión de la oferta recibida en el proceso de Adquisición de chaquetones y pantalones de seguridad integrada por el Capitán (B) Felipe Camacho P. representante de la Primera Jefatura, Capitán (B) Patricio Álvarez en calidad de Requirente, Subteniente (B) Mauricio Fernández de Córdova como profesional a fin al objeto de contratación; quienes después de los saludos correspondientes, a continuación el delegado de la Primera Jefatura Capitán (B) Felipe Camacho P. procede a instalar la sesión y verificar la asistencia de los miembros de la comisión y luego de nombrar al sr. Wanner Moya L. como secretario de esta comisión proceden al análisis de las ofertas presentadas por los proveedores invitados a este proceso.

Se procede a la revisión de la documentación del referente al proceso, y la información y muestras enviadas por los proveedores, luego de analizar este punto concluyen lo siguiente:

- Que luego de que la certificación de Producción Nacional adjunto al proceso indica la **NO EXISTENCIA DE PRODUCCION NACIONAL** y en conocimiento de la resolución RE-INCO-2013-0000092, en cuyo artículo Único señala:
.... La convocatoria a proveedores con domicilio fiscal en el Ecuador no será obligatoria únicamente cuando se trate de procedimientos destinados a la adquisición de bienes considerados de alta complejidad tecnológica y sobre los que se tenga la certeza de que no existe producción ecuatoriana tales como, pero sin limitarse a, aeronaves, radares, torres de acero, equipos médicos, equipos destinados a la seguridad interna y externa, etc.; condición que deberá estar expresamente motivada y justificada mediante resolución administrativa expedida por la máxima autoridad de la Entidad Contratante....

De los Proveedores Invitados:

- El Proveedor: FIREDEX no envía información sobre los bienes a adquirir.
- El proveedor INNOTEX envía información de manera digital hasta la fecha indicada para el envío de esta pero la muestra requerida no llega a las oficinas del Cuerpo de bomberos hasta la fecha de suscripción de la presente acta.
- El proveedor LAKELAND envía la información de manera digital y física hasta la fecha requerida para hacerlo.

Una vez indicado los puntos anteriores se procede a la verificación de cumplimiento tanto técnico del bien como de cumplimiento de los requisitos mínimos indicado en las propuestas enviadas como consta en el cuadro siguiente:

2. 3. 4.





Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
Adquisición DE CHAQUETONES Y PANTALONES

0000127

CALIFICACION DE INVITACIONES EN PROCESO DE IMPORTACION DE 200 CHAQUETONES Y PANTALONES

PROCESO

IMP-BCBVC-2013_0073

Requisitos Mínimos de la oferta	PROVEEDORES		
	FIREDEX	INNOTEX	LAKELAND
▪ Catálogos y fichas técnicas de los materiales con los cuales se confeccionaran los bienes ofertados, los mismos que podrán ser originales o impresos de páginas web, deberán estar en español o caso contrario el oferente adjuntará la traducción, este requisito es indispensable ya que ayudarán a la comisión técnica a tener una idea clara para el análisis respectivo y determinar con claridad las especificaciones cotizadas. En caso de incumplimiento la oferta no será considerada.	no cumple	cumple	cumple
Carta en la que se certifique que el fabricante de las prendas cuenta o cumple con la CERTIFICACION ISO-9001.	no cumple	cumple	cumple
▪ El encargado de la confección de las prendas debe presentar una carta del fabricante de la tela en la que se garantice su idoneidad y calidad.	no cumple	cumple	cumple
▪ El oferente deberá presentar garantía técnica que respalde la confección total de las prendas y que permitan el cambio o arreglo de las mismas por parte del fabricante si se detectara en una de estas falla a la recepción de los uniformes y durante el plazo de garantía vigente.	no cumple	cumple	cumple
▪ Enviar muestra de los equipos para su análisis (SUJETOS A LAS PRUEBAS DE CALIDAD PERTINENTES).	no cumple	no cumple	cumple



0000186

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
Adquisición DE CHAQUETONES Y PANTALONES

▪ Carta en donde el oferente confirme su disponibilidad para entregar una póliza de Responsabilidad Civil emitida por una aseguradora nacional/ internacional legalmente constituida, a nombre del Benemérito Cuerpo de Bomberos de Cuenca, por producto defectuoso; adicional deberá enviar una muestra de cada talla para la verificación de las mismas con el personal una vez adjudicado el proceso.	no cumple	cumple	cumple
--	-----------	--------	--------

CALIFICACION DE INVITACIONES EN PROCESO DE IMPORTACION DE 200 CHAQUETONES Y PANTALONES

PROCESO

IMP-BCBVC-2013_0073

ESPECIFICACIONES TECNICAS:	PROVEEDORES		
	FIREDEX	INNOTEX	LAKELAND
Los trajes de penetración para incendios estructurales deberán cumplir una serie de requerimiento de acuerdo a lo establecido en normas internacionales como la NFPZ 1971 además de algunos requerimientos adicionales observados a lo largo del tiempo de trabajo de los bomberos al igual que con el desarrollo tecnológico de los mismos, deberán ser confeccionados de manera ergonómica.	no cumple	no cumple	cumple
CARACTERISTICAS GENERALES			
• Certificación NFPA 1971, Edición 2013.	no cumple	no cumple	cumple
• Certificación ISO de la fábrica donde se confeccionarían las prendas.	no cumple	no cumple	cumple
• Telas de alta flexibilidad e ignifugas con su respectiva certificación.	no cumple	no cumple	cumple
• Colores claros (kaki) con cintas reflectivas triple (lima/plata/lima) de acuerdo a especificaciones de NFPA.	no cumple	no cumple	cumple
• Tallas disponibles a partir de XS HASTA XXL.	no cumple	no cumple	cumple
• Barrera con tratamiento Súper Shelltite (SST) para repelencia al agua y resistencia a la abrasión.	no cumple	no cumple	cumple

2021/10/10





Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
Adquisición DE CHAQUETONES Y PANTALONES

0000185

• Barrera Externa: Nomex 40% y kevlar 60%. Tejido Rip-stop Peso máximo de 7 oz por yarda cuadrada.	no cumple	no cumple	cumple
• Barrera de humedad: Peso máximo de 5,0 oz por yarda cuadrada.	no cumple	no cumple	cumple
• Barrera térmica: Peso máximo de 7,5 oz por yarda.	no cumple	no cumple	cumple
CHAQUETA:	no cumple	no cumple	cumple
1. Diseño en tres paneles, unidos con doble costura con Hilo Nomex, utilizando el tipo de puntada #301, #401, y #516	no cumple	no cumple	cumple
2. Todas las costuras principales con doble costura, con 8 a 10 puntadas por pulgada con hilo Nomex Tex 80.	no cumple	no cumple	cumple
3. Las barreras de humedad y térmica deben de estar unidas a la barrera externa con broches a presión 5 broches de presión rápida acción, a lo largo de la cara interna del cierre de la chaqueta para unir las barreras internas con la capa externa.	no cumple	no cumple	cumple
4. 2 broches de presión de rápida acción, sobre tiras Nomex que unan al sistema de mangas al puño de la barrera externa hasta la coyuntura de las muñecas en kevlar.	no cumple	no cumple	cumple
5. Cuello confeccionado en 4 capas; dos capas de barrera externa y dos capas internas de barrera de humedad. El cuello debe medir máximo 3.25" de alto.	no cumple	no cumple	cumple
6. Lengüeta de garganta con diseño anatómico para uso de accesorios con velcro en el lado izquierdo largo para un cierre perfecto.	no cumple	no cumple	cumple
7. Sistema de Rescate o Arrastre (DRD) normado, que se accione a UN SOLO PASO, es decir que el dispositivo esté cocido técnicamente a la solapa.	no cumple	no cumple	cumple
8. Hombros con capa extra de barrera térmica para incrementar la protección térmica de acuerdo a los requerimientos de CCHR de NFPA.	no cumple	no cumple	cumple
9. Interior con cremallera forrado con material anti humedad/ cierre frontal exterior de velcro.	no cumple	no cumple	cumple
10. Bolsillo de 8"x3.5"x2" para radio forrado con material anti-humedad, cinta reflectiva y orificio de drenaje.	no cumple	no cumple	cumple
11. Corte diamante en las mangas con 5 doble costuras que incrementen durabilidad.	no cumple	no cumple	cumple



0000184

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
Adquisición DE CHAQUETONES Y PANTALONES

12. Cintas reflectivas de acuerdo a requerimientos de la NFPA.	no cumple	no cumple	cumple
13. Muñecas reforzadas, indicar el material.	no cumple	no cumple	cumple
14. Puños de 7" en kevlar con orificio para el pulgar.	no cumple	no cumple	cumple
15. Bolsillos con expansión con revestimiento de kevlar en la parte interna de la mitad al fondo del bolsillo, con solapa y orificios de drenaje.	no cumple	no cumple	cumple
16. Calentador de manos bajo los bolsillos de expansión de 8"x8"x2".	no cumple	no cumple	cumple
17. Chaqueta de 32" de largo como máximo.	no cumple	no cumple	cumple
18. Gancho para colgar la chaqueta en la parte posterior del cuello.	no cumple	no cumple	cumple
19. Accesorio colgante sujetado en la parte posterior de la chaqueta al final de la misma, unido al borde con velcro de alta resistencia. El accesorio debe tener el nombre de cada bombero.	no cumple	no cumple	cumple (condiciones del nombre se especificara al momento de la adjudicación)
20. Correa y broche para linterna Survivor en la parte superior derecha.	no cumple	no cumple	cumple
21. Bolsillo interior de Nomex.	no cumple	no cumple	cumple
22. En la espalda, parte superior derecha (centrada) debe decir con letras cocidas de color verde limón la palabra "CUENCA".	no cumple	no cumple	cumple (condiciones del nombre se especificara al momento de la adjudicación)
PANTALON:			

2010





Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

0000183

DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
Adquisición DE CHAQUETONES Y PANTALONES

1. Los pantalones dispondrán de cuatro lazos (Presillas) de tipo horizontal en la parte superior del interior de la cintura para sujetar los tirantes. Dos en frente uno a cada lado y dos en la espalda	no cumple	no cumple	cumple
2. Presillas horizontales de ½ "de ancho de Nomex, los dos lazos delanteros de entre 3" y 5" de longitud.	no cumple	no cumple	cumple
3. Presillas posteriores de 3" de longitud cosidas al mismo.	no cumple	no cumple	cumple
4. Tirantes de color negro ergonómicos en su diseño, contruidos en un solo cuerpo, acolchonados en su totalidad, no elásticos en su punto de presión en hombros, las correas traseras de los tirantes serán ajustables, sus correas de liga delanteros estarán equipados con lengüetas de tracción para su ajuste, los extremos delanteros del cuerpo de los tirantes estarán equipadas con correa para micrófono verticales. Los extremos de los tirantes serán elásticos de doble capa, sus soportes serán de 1" de ancho por 4" de longitud con broches de presión unidos al extremo, las correas se ejecutaran a través de los lazos de las correas horizontales en el pantalón y el apego a sí mismos con los botones de presión. Habrá dos correas rápidas por cada terminal del tirante,(ocho puntos de sujeción)	no cumple	no cumple	cumple
5. Solapa con bragueta grande con doble forro con cierre de broche / gancho, aro tipo D y velcro.	no cumple	no cumple	cumple
6. Construido en 4 paneles.	no cumple	no cumple	cumple
7. Todas las costuras principales con doble costura, con 8 a 10 puntadas por pulgada con hilo Nomex Tex 80.	no cumple	no cumple	cumple
8. Cintura con diseño de baja altura, permitiendo que el tiro del pantalón no incomode al realizar distintos movimientos.	no cumple	no cumple	cumple
9. Banda de cintura doble en Nomex color negro internamente de 2" que proteja las barreras internas.	no cumple	no cumple	cumple
10. Dos correas exteriores de Nomex a cada lado de la cadera para ajuste del pantalón.	no cumple	no cumple	cumple
11. Corte diamante en el tiro de pantalón que facilite movimiento. 5 puntadas dobles que garanticen incremento de durabilidad.	no cumple	no cumple	cumple
12. Rodillas reforzadas indicar material.	no cumple	no cumple	cumple (arashiel)

10-1-18
10-1-18





Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
Adquisición DE CHAQUETONES Y PANTALONES

13. Rodillas acolchonadas internamente en dos capas de material térmico removibles.	no cumple	no cumple	cumple
14. Refuerzos en bastas del pantalón para aumentar durabilidad.	no cumple	no cumple	cumple (arashiel)
15. Corte especial en la parte posterior de la basta del pantalón de 1 pulgada versus el frente de la basta para evitar prematuros desgastes.	no cumple	no cumple	cumple
Dos bolsillos tipo fuele de 10"x10"x2" con cierre de velcro en la tapa y orificios de drenaje. Revestidos de kevlar en la parte interna del bolsillo desde la mitad al fondo del bolsillo.	no cumple	no cumple	cumple

Con lo antes analizado se puede determinar:

- Que el Proveedor FIREDEX no respondió a la invitación por lo cual no estaría calificado para este proceso.
- Que el Proveedor INNOTEX que envía la información solicitada de manera digital hasta la fecha indicada en la invitación como plazo máximo, su muestra del equipo no llega a la institución, como queda en constancia en el documento adjunto para el mismo, por lo tanto y por ser la entrega de la muestra parte íntegra del proceso de calificación se sugiere no calificar al proveedor.
- Que el proveedor LAKELAND cumple con todas las especificaciones técnicas del producto como con los requisitos solicitados en los pliegos, indicando lo siguiente a ser tomado en cuenta con respecto a las especificaciones técnicas a ser cumplida por el proveedor si existiese un proceso contractual con el mismo y que son las siguientes:
 - Accesorio colgante sujetado en la parte posterior de la chaqueta al final de la misma, unido al borde con velcro de alta resistencia. El accesorio debe **tener el nombre de cada bombero**. Este punto se cumpliría si se llegara a realizar el contrato, una vez realizada la medición de las tallas por cada miembro de la institución y la entrega de los formatos de los nombres a ser estampados en cada prenda.
 - En la espalda, parte superior derecha (centrada) debe decir con letras **cocidas de color verde limón la palabra "CUENCA"**. Esto se cumpliría si se llegara a adjudicar el contrato.

Siendo las 12:30 horas el Capitán (B) Felipe Camacho P. Solicita se elabore el acta de esta reunión, agradece la presencia de los miembros de la comisión por la asistencia a esta convocatoria.

Poniendo a su consideración lo detallado en los puntos anteriores se deja a consideración de Primera Jefatura lo por nosotros analizado con el fin de que sea la Máxima Autoridad quien tome según su criterio la mejor decisión en conveniencia de los intereses institucionales.

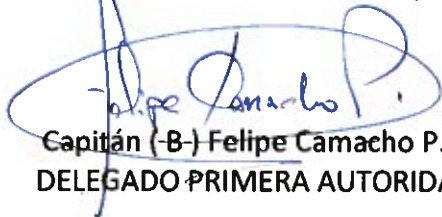


0000181

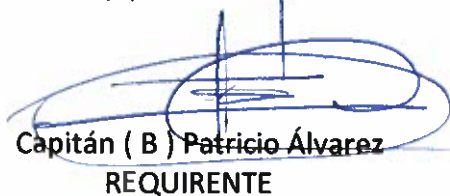
Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
Adquisición DE CHAQUETONES Y PANTALONES

Para finalizar la sesión y en constancia de lo tratado firman:

Capitán (B) Felipe Camacho P. representante de la Primera Jefatura, Capitán (B) Patricio Álvarez en calidad de Requirente, Subteniente (B) Mauricio Fernández de Córdova



Capitán (B) Felipe Camacho P.
DELEGADO PRIMERA AUTORIDAD



Capitán (B) Patricio Álvarez
REQUIRENTE



Subteniente (B) Mauricio Fernández de Córdova
PROFESIONAL AFIN



Wanner Moya L.
Secretario de la Comisión



Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
Adquisición DE CHAQUETONES Y PANTALONES

0000180

INFORME DE LA COMISION TECNICA

Cuenca 04 de septiembre de 2013

Coronel (B).

**Oswaldo Ramírez P.
Primer Jefe del
Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca.**

Su Despacho:

El presente informe va dirigido a Usted en base de la actividad a nosotros por Usted encomendada, para actuar como comisión calificadora en el proceso de importación de equipos de protección (chaquetones y Pantalones) para el personal bomberil en situaciones de emergencia, para lo cual procedemos a informar lo siguiente:

Se convocó a los miembros de la comisión a la reunión de calificación de las ofertas enviadas en el presente proceso, esta se realizó en la ciudad de Cuenca siendo las 11h55 del día Miércoles 28 de agosto del 2013 en las oficinas administrativas del Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca, en donde nos reunimos la comisión conformada por:

Capitán (B) Felipe Camacho P. representante de la Primera Jefatura,
Capitán (B) Patricio Álvarez en calidad de Requirente,
Subteniente (B) Mauricio Fernández de Córdova como profesional a fin al objeto,

Se procedió a verificar a los miembros asistentes de la comisión y se nombró al Sr. Wanner Moya L. como secretario.

Se procede a la revisión de la documentación del referente al proceso, y la información y muestras enviadas por los proveedores, luego de analizar este punto concluyen lo siguiente:

- Que luego de que la certificación de Producción Nacional adjunto al proceso indica la **NO EXISTENCIA DE PRODUCCION NACIONAL** y en conocimiento de la resolución RE-INCOP-2013-0000092, en cuyo artículo Único señala:
.... La convocatoria a proveedores con domicilio fiscal en el Ecuador no será obligatoria únicamente cuando se trate de procedimientos destinados a la adquisición de bienes considerados de alta complejidad tecnológica y sobre los que se tenga la certeza de que no existe producción ecuatoriana tales como, pero sin limitarse a, aeronaves, radares, torres de acero, equipos médicos, equipos destinados a la seguridad interna y externa, etc.; condición que deberá estar expresamente motivada y justificada

Y. C. Yeh



0000173

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
Adquisición DE CHAQUETONES Y PANTALONES

mediante resolución administrativa expedida por la máxima autoridad de la Entidad Contratante....

De los Proveedores Invitados:

- El Proveedor: FIREDEX no envía información sobre los bienes a adquirir.
- El proveedor INNOTEX envía información de manera digital hasta la fecha indicada para el envío de esta pero la muestra requerida no llega a las oficinas del Cuerpo de bomberos hasta la fecha de suscripción de la presente acta.
- El proveedor LAKELAND envía la información de manera digital y física hasta la fecha requerida para hacerlo.

Una vez indicado los puntos anteriores se procede a la verificación de cumplimiento tanto técnico del bien como de cumplimiento de los requisitos mínimos como consta en el cuadro adjunto al presente informe:

Con lo antes analizado y el documento adjunto a la presente podemos determinar:

- Que el Proveedor FIREDEX no respondió a la invitación por lo cual no estaría calificado para este proceso.
- Que el Proveedor INNOTEX que envía la información solicitada de manera digital hasta la fecha indicada en la invitación como plazo máximo, su muestra del equipo no llega a la institución, como queda en constancia en el documento adjunto para el mismo, por lo tanto y por ser la entrega de la muestra parte integral del proceso de calificación se sugiere no calificar al proveedor.
- Que el proveedor LAKELAND cumple con todas las especificaciones técnicas del producto como con los requisitos solicitados en los pliegos, por lo cual se **sugiere calificar al proveedor y,**
- Siendo la única oferta existente se sugiere adjudicar a este proveedor el contrato, no obstante se sugiere además tomar en cuenta para la elaboración del contrato lo siguiente:
 - Con respecto a las especificaciones técnicas a ser cumplida por el proveedor si existiese un proceso contractual con el mismo y que son las siguientes:
 - Accesorio colgante sujetado en la parte posterior de la chaqueta al final de la misma, unido al borde con velcro de alta resistencia. El accesorio debe **tener el nombre de cada bombero**. Este punto se cumpliría si se llegara a realizar el contrato, una vez realizada la medición de las tallas por cada miembro de la institución y la entrega de los formatos de los nombres a ser estampados en cada prenda.
 - En la espalda, parte superior derecha (centrada) debe decir con letras **cocidas de color verde limón la palabra "CUENCA"**. Esto se cumpliría si se llegara a adjudicar el contrato.



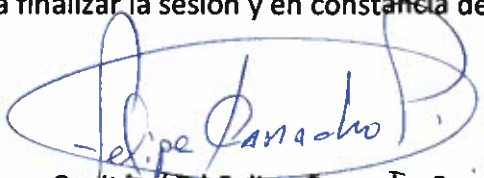
0000170

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)
Adquisición DE CHAQUETONES Y PANTALONES

Siendo las 12:30 horas el Capitán (B) Felipe Camacho P. Solicita se elabore el acta de esta reunión, agradece la presencia de los miembros de la comisión por la asistencia a esta convocatoria.

Poniendo a su consideración lo detallado en los puntos anteriores se deja a consideración de Primera Jefatura lo por nosotros analizado con el fin de que sea la Máxima Autoridad quien tome según su criterio la mejor decisión en conveniencia de los intereses institucionales.

Para finalizar la sesión y en constancia de lo tratado firman:



Capitán (B) Felipe Camacho P.
DELEGADO PRIMERA AUTORIDAD



Capitán (B) Patricio Álvarez
REQUIRENTE



Subteniente (B) Mauricio Fernández de Córdova
PROFESIONAL AFIN



Warner Moya L.
Secretario de la Comisión



LuAs MuÃ±oz <lmunoz@bomberos.gob.ec> 0000177

CONTRATO TRAJES DE PROTECCION

4 mensajes

Ing. Luis Munoz <lmunoz@bomberos.gob.ec>

4 de septiembre de 2013 18:08

Para: "Oswaldo RamÃ¡rez P." <oramirez@bomberos.gob.ec>, sandymoncayo@hotmail.com

Mi Coronel, adjunto borrador de contrato para su revisi3n, la direcci3n del contratista la voy a cambiar a la correcta.

Saludos cordiales,
Ing. Elizabeth Rodas D.
CONTADORA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE CUENCA

Ing. Luis MuÃ±oz Molina
**JEFE FINANCIERO DEL B.
CUERPO DE BOMBEROS DE CUENCA**
Tlf. 2830-122 ext 705

**CONTRATO DE PROVISION DE CHAQUETONES Y PANTALONES.doc**

78K

Sandy C. Moncayo <SCMoncayo@lakeland.com>

4 de septiembre de 2013 22:19

Para: "Ing. Luis Munoz (lmunoz@bomberos.gob.ec)" <lmunoz@bomberos.gob.ec>

Cc: "Oswaldo RamÃ¡rez P." (oramirez@bomberos.gob.ec)" <oramirez@bomberos.gob.ec>

Estimados SeÃ±ores,

Acabo de recibir este borrador de contrato, teniendo la grata noticia que hemos sido adjudicados en el contrato de provisi3n de Chaquetas y Pantalones. Un gusto para Lakeland seguir siendo parte de su Equipo de Protecci3n Personal.

Voy a revisarlo por si tengo alguna inquietud para resolverla inmediatamente y aprovechar mi viaje a Cuenca del dÃ­a de maÃ±ana 5 de Septiembre y firmar tambi3n este documento.

Muy Atentamente,

Sandy Moncayo S. | Regional Sales Manager | **Lakeland Industries, Latin America**

► **Office Chile:** +562 255185622

► **Office Argentina:** +5411 49875761

► **Cell:** +593 99 2751 491

► **Email:** scmoncayo@lakeland.com

- **Skype:** sandymoncayo
- **Website:** <http://www.lakeland.com>
- **NASDAQ:** LAKE

Please consider the environment before printing this email

CONFIDENTIAL:

IF YOU HAVE RECEIVED THIS E-MAIL TRANSMISSION IN ERROR, PLEASE NOTE THAT ANY DISCLOSURE, COPYING, DISTRIBUTION OR USE OF THE INFORMATION CONTAINED IN THIS E-MAIL TRANSMISSION BY ANYONE OTHER THAN THE INTENDED RECIPIENT IS STRICTLY PROHIBITED. PLEASE NOTIFY US IMMEDIATELY AT 1-800-645-9291 AND THEN DELETE THIS MESSAGE FROM YOUR SYSTEM

De: Sandy Moncayo Salazar [mailto:sandymoncayo@hotmail.com]
Enviado el: miércoles, 04 de septiembre de 2013 20:58
Para: Sandy C. Moncayo
Asunto: FW: CONTRATO TRAJES DE PROTECCION

Date: Wed, 4 Sep 2013 18:08:15 -0500
Subject: CONTRATO TRAJES DE PROTECCION
From: lmunoz@bomberos.gob.ec
To: oramirez@bomberos.gob.ec; sandymoncayo@hotmail.com

[El texto citado está oculto]

Sandy C. Moncayo <SCMoncayo@lakeland.com> 4 de septiembre de 2013 22:43
Para: "Ing. Luis Munoz (lmunoz@bomberos.gob.ec)" <lmunoz@bomberos.gob.ec>
Cc: "'Oswaldo Ramírez P.'" (oramirez@bomberos.gob.ec)" <oramirez@bomberos.gob.ec>

Estimados,

Básicamente tengo solo dos observaciones:

1. Página #2. Resaltó en amarillo las especificaciones resumidas al parecer de las prendas y luego constan todas las especificaciones detalladas. Esto solo como una observación de forma.
2. Favor modificar la dirección para Notificaciones para el contratista.

Muchos Saludos,

0000173

Sandy Moncayo S. | Regional Sales Manager | **Lakeland Industries, Latin America**

► **Office Chile:** +562 255185622

► **Office Argentina:** +5411 49875761

► **Cell:** +593 99 2751 491

► **Email:** scmoncayo@lakeland.com

► **Skype:** sandymoncayo

► **Website:** <http://www.lakeland.com>

► **NASDAQ:** LAKE



Please consider the environment before printing this email

CONFIDENTIAL:

IF YOU HAVE RECEIVED THIS E-MAIL TRANSMISSION IN ERROR, PLEASE NOTE THAT ANY DISCLOSURE, COPYING, DISTRIBUTION OR USE OF THE INFORMATION CONTAINED IN THIS E-MAIL TRANSMISSION BY ANYONE OTHER THAN THE INTENDED RECIPIENT IS STRICTLY PROHIBITED. PLEASE NOTIFY US IMMEDIATELY AT 1-800-645-9291 AND THEN DELETE THIS MESSAGE FROM YOUR SYSTEM



De: Sandy C. Moncayo

Enviado el: miércoles, 04 de septiembre de 2013 22:19

Para: Ing. Luis Munoz (lmunoz@bomberos.gob.ec)

CC: 'Oswaldo Ram3rez P.' (oramirez@bomberos.gob.ec)

Asunto: RE: CONTRATO TRAJES DE PROTECCION

Estimados Se3ores,

Acabo de recibir este borrador de contrato, teniendo la grata noticia que hemos sido adjudicados en el contrato de provisi3n de Chaquetas y Pantalones. Un gusto para Lakeland seguir siendo parte de su Equipo de Protecci3n Personal.

Voy a revisarlo por si tengo alguna inquietud para resolverla inmediatamente y aprovechar mi viaje a Cuenca del d3a de ma3ana 5 de Septiembre y firmar tambi3n este documento.

Muy Atentamente,

Sandy Moncayo S. | Regional Sales Manager | **Lakeland Industries, Latin America**

► **Office Chile:** +562 255185622

► **Office Argentina:** +5411 49875761

► **Cell:** +593 99 2751 491

► **Email:** scmoncayo@lakeland.com

► **Skype:** sandymoncayo

► **Website:** <http://www.lakeland.com>

► **NASDAQ:** LAKE

Please consider the environment before printing this email

CONFIDENTIAL:

IF YOU HAVE RECEIVED THIS E-MAIL TRANSMISSION IN ERROR, PLEASE NOTE THAT ANY DISCLOSURE, COPYING, DISTRIBUTION OR USE OF THE INFORMATION CONTAINED IN THIS E-MAIL TRANSMISSION BY ANYONE OTHER THAN THE INTENDED RECIPIENT IS STRICTLY PROHIBITED. PLEASE NOTIFY US IMMEDIATELY AT 1-800-645-9291 AND THEN DELETE THIS MESSAGE FROM YOUR SYSTEM

De: Sandy Moncayo Salazar [<mailto:sandymoncayo@hotmail.com>]

Enviado el: miércoles, 04 de septiembre de 2013 20:58

Para: Sandy C. Moncayo

Asunto: FW: CONTRATO TRAJES DE PROTECCION

Date: Wed, 4 Sep 2013 18:08:15 -0500

Subject: CONTRATO TRAJES DE PROTECCION

From: lmunoz@bomberos.gob.ec

To: oramirez@bomberos.gob.ec; sandymoncayo@hotmail.com

Mi Coronel, adjunto borrador de contrato para su revisión, la dirección del contratista la voy a cambiar a la correcta.

[El texto citado está oculto]



CONTRATO DE PROVISION DE CHAQUETONES Y PANTALONES.doc

79K

Oswaldo Ramirez <oswaldo.ramirez@serviandina.com.ec>

5 de septiembre de 2013 11:52

Para: "Sandy C. Moncayo" <SCMoncayo@lakeland.com>, "Ing. Luis Munoz" <lmunoz@bomberos.gob.ec>

Cc: "Oswaldo Ramírez P." <oramirez@bomberos.gob.ec>, Miguel Merchan <mmerchan@bomberos.gob.ec>

Gracias rectificaremos.

7000175

Saludos.

CRNL.(B) Oswaldo Ramírez Palacios.

De: Sandy C. Moncayo [mailto:SCMoncayo@lakeland.com]

Enviado el: miércoles, 04 de septiembre de 2013 22:44

[El texto citado está oculto]

[El texto citado está oculto]

This message has been scanned for viruses and dangerous content by **MailScanner**, and is believed to be clean.

Este mensaje ha sido analizado por **MailScanner** en busca de virus y otros contenidos peligrosos, y se considera que está limpio.
MailScanner agradece a **transtec Computers** por su apoyo.

Este mensaje ha sido analizado por **MailScanner** en busca de virus y otros contenidos peligrosos, y se considera que está limpio.
MailScanner agradece a **transtec Computers** por su apoyo.

100
100
100

100



0000171

CALIFICACION DE INVITACIONES EN PROCESO DE IMPORTACION DE 200 CHAQUETONES Y PANTALONES

PROCESO

IMP-BCBVC-2013_0073

Requisitos Mínimos de la oferta	PROVEEDORES		
	FIREDEX	INNOTEX	LAKELAND
<ul style="list-style-type: none"> Catálogos y fichas técnicas de los materiales con los cuales se confeccionaran los bienes ofertados, los mismos que podrán ser originales o impresos de páginas web, deberán estar en español o caso contrario el oferente adjuntará la traducción, este requisito es indispensable ya que ayudarán a la comisión técnica a tener una idea clara para el análisis respectivo y determinar con claridad las especificaciones cotizadas. En caso de incumplimiento la oferta no será considerada. 	NO	1	SI
Carta en la que se certifique que el fabricante de las prendas cuenta o cumple con la CERTIFICACION ISO-9001.			SI
<ul style="list-style-type: none"> El encargado de la confección de las prendas debe presentar una carta del fabricante de la tela en la que se garantice su idoneidad y calidad. 			SI
<ul style="list-style-type: none"> El oferente deberá presentar garantía técnica que respalde la confección total de las prendas y que permitan el cambio o arreglo de las mismas por parte del fabricante si se detectara en una de estas falla a la recepción de los uniformes y durante el plazo de garantía vigente. 			SI
<ul style="list-style-type: none"> Enviar muestra de los equipos para su análisis (SUJETOS A LAS PRUEBAS DE CALIDAD PERTINENTES). 		NO NO PASARON DE OFERTA	SI
<ul style="list-style-type: none"> Carta en donde el oferente confirme su disponibilidad para entregar una póliza de Responsabilidad Civil emitida por una aseguradora nacional/ internacional legalmente constituida, a nombre del Benemérito Cuerpo de Bomberos de Cuenca, por producto defectuoso; adicional deberá enviar una muestra de cada talla para la verificación de las mismas con el personal una vez adjudicado el proceso. 			SI

CALIFICACION DE INVITACIONES EN PROCESO DE IMPORTACION DE 200 CHAQUETONES Y PANTALONES

PROCESO

IMP-BCBVC-2013_0073

ESPECIFICACIONES TECNICAS:	PROVEEDORES		
	FIREDEX	INNOTEX	LAKELAND
Los trajes de penetración para incendios estructurales deberán cumplir una serie de requerimiento de acuerdo a lo establecido en normas internacionales como la NFPA 1971 además de algunos requerimientos adicionales observados a lo largo del tiempo de trabajo de los bomberos al igual que con el desarrollo tecnológico de los mismos, deberán ser confeccionados de manera ergonómica.			SI
CARACTERISTICAS GENERALES			
• Certificación NFPA 1971, Edición 2013.			SI
• Certificación ISO de la fábrica donde se confeccionarían las prendas.			SI
• Telas de alta flexibilidad e ignifugas con su respectiva certificación.			SI
• Colores claros (kaki) con cintas reflectivas triple (lima/plata/lima) de acuerdo a especificaciones de NFPA.			SI
• Tallas disponibles a partir de XS HASTA XXL.			SI
• Barrera con tratamiento Súper Shelltite (SST) para repelencia al agua y resistencia a la abrasión.			SI
• Barrera Externa: Nomex 40% y kevlar 60%. Tejido Rip-stop Peso máximo de 7 oz por yarda cuadrada.			SI
• Barrera de humedad: Peso máximo de 5,0 oz por yarda cuadrada.			SI
• Barrera térmica: Peso máximo de 7,5 oz por yarda.			SI
CHAQUETA:			
1. Diseño en tres paneles, unidos con doble costura con Hilo Nomex, utilizando el tipo de puntada #301, #401, y #516			SI
2. Todas las costuras principales con doble costura, con 8 a 10 puntadas por pulgada con hilo Nomex Tex 80.			SI
3. Las barreras de humedad y térmica deben de estar unidas a la barrera externa con broches a presión 5 broches de presión rápida acción, a lo largo de la cara interna del cierre de la chaqueta para unir las barreras internas con la capa externa.			SI
4. 2 broches de presión de rápida acción, sobre tiras Nomex que unan al sistema de mangas al puño de la barrera externa hasta la coyuntura de las muñecas en kevlar.			SI

5. Cuello confeccionado en 4 capas; dos capas de barrera externa y dos capas internas de barrera de humedad. El cuello debe medir máximo 3.25" de alto.			172 S/
6. Lengüeta de garganta con diseño anatómico para uso de accesorios con velcro en el lado izquierdo largo para un cierre perfecto.			S/
7. Sistema de Rescate o Arrastre (DRD) normado, que se accione a UN SOLO PASO, es decir que el dispositivo esté cocido técnicamente a la solapa.			S/
8. Hombros con capa extra de barrera térmica para incrementar la protección térmica de acuerdo a los requerimientos de CCHR de NFPA.			S/
9. Interior con cremallera forrado con material anti humedad/ cierre frontal exterior de velcro.			S/
10. Bolsillo de 8"x3.5"x2" para radio forrado con material anti-humedad, cinta reflectiva y orificio de drenaje.			S/
11. Corte diamante en las mangas con 5 doble costuras que incrementen durabilidad.			S/
12. Cintas reflectivas de acuerdo a requerimientos de la NFPA.			S/
13. Muñecas reforzadas, indicar el material.			S/
14. Puños de 7" en kevlar con orificio para el pulgar.			S/
15. Bolsillos con expansión con revestimiento de kevlar en la parte interna de la mitad al fondo del bolsillo, con solapa y orificios de drenaje.			S/
16. Calentador de manos bajo los bolsillos de expansión de 8"x8"x2".			S/
17. Chaqueta de 32" de largo como máximo.			S/
18. Gancho para colgar la chaqueta en la parte posterior del cuello.			S/
19. Accesorio colgante sujetado en la parte posterior de la chaqueta al final de la misma, unido al borde con velcro de alta resistencia. El accesorio debe tener el nombre de cada bombero.			S/
20. Correa y broche para linterna Survivor en la parte superior derecha.			S/
21. Bolsillo interior de Nomex.			S/
22. En la espalda, parte superior derecha (centrada) debe decir con letras cocidas de color verde limón la palabra "CUENCA".			S/
PANTALON:			
1. Los pantalones dispondrán de cuatro lazos (Presillas) de tipo horizontal en la parte superior del interior de la cintura para sujetar los tirantes. Dos en frente uno a cada lado y dos en la espalda			S/
2. Presillas horizontales de ½ "de ancho de Nomex, los dos lazos delanteros de entre 3" y 5" de longitud.			S/

3. Presillas posteriores de 3" de longitud cosidas al mismo.			SI
4. Tirantes de color negro ergonómicos en su diseño, contruidos en un solo cuerpo, acolchonados en su totalidad, no elásticos en su punto de presión en hombros, las correas traseras de los tirantes serán ajustables, sus correas de liga delanteros estarán equipados con lengüetas de tracción para su ajuste, los extremos delanteros del cuerpo de los tirantes estarán equipadas con correa para micrófono verticales. Los extremos de los tirantes serán elásticos de doble capa, sus soportes serán de 1" de ancho por 4" de longitud con broches de presión unidos al extremo, las correas se ejecutaran a través de los lazos de las correas horizontales en el pantalón y el apego a sí mismos con los botones de presión. Habrá dos correas rápidas por cada terminal del tirante,(ocho puntos de sujeción)		0000171	SI.
5. Solapa con bragueta grande con doble forro con cierre de broche / gancho, aro tipo D y velcro.			SI
6. Construido en 4 paneles.			SI
7. Todas las costuras principales con doble costura, con 8 a 10 puntadas por pulgada con hilo Nomex Tex 80.			SI
8. Cintura con diseño de baja altura, permitiendo que el tiro del pantalón no incomode al realizar distintos movimientos.			SI
9. Banda de cintura doble en Nomex color negro internamente de 2" que proteja las barreras internas.			SI
10. Dos correas exteriores de Nomex a cada lado de la cadera para ajuste del pantalón.			SI
11. Corte diamante en el tiro de pantalón que facilite movimiento. 5 puntadas dobles que garanticen incremento de durabilidad.			SI
12. Rodillas reforzadas indicar material.			ARMORHIC SI
13. Rodillas acolchonadas internamente en dos capas de material térmico removibles.			SI
14. Refuerzos en bastas del pantalón para aumentar durabilidad.			SI ARMORHIC
15. Corte especial en la parte posterior de la basta del pantalón de 1 pulgada versus el frente de la basta para evitar prematuros desgastes.			SI
Dos bolsillos tipo fuele de 10"x10"x2" con cierre de velcro en la tapa y orificios de drenaje. Revestidos de kevlar en la parte interna del bolsillo desde la mitad al fondo del bolsillo.			SI.



Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

RE: licitacion # IMP-BCBVC-2013_0073

0000173

1 mensaje

Eric St-Arneault <eric.st-ameault@innotexprotection.com>

26 de agosto de 2013 07:20

Para: Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

Gracias, favor de notar que el traje muestra ya se encuentre en el Ecuador, numero de guia de UPS: 1Z8AV9390445027692

Atentamente,

Eric St-Arneault, ing.

Directeur des opérations

Director of operations

INNOTEX INC.

Tel : 819-826-5993 extension 226

Mobile : 819-570-7989

Fax : 819-826-5195

www.innotexprotection.com**De :** Compras Cuerpo de Bomberos [mailto:compras1@bomberos.gob.ec]**Envoyé :** 23 août 2013 16:51**À :** Eric St-Arneault**Objet :** Re: licitacion # IMP-BCBVC-2013_0073

Estimado Eric.

Le agradecemos el envío de su oferta la cual sera remitida al comité que lleva el proceso.

Atentamente

El 23 de agosto de 2013 15:35, Eric St-Arneault <eric.st-ameault@innotexprotection.com> escribió:

Benemerito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca :

Agradecemos mucho su invitacion a participar en la licitacion # **IMP-BCBVC-2013_0073** para la provision de 200 equipos de proteccion Personal (Chaquetones y pantalones).

Adjunto encontrara nuestra oferta numero QUO-06973-8N69 asi como los certificados de las telas, nuestros certificados de calidad y certificados de cumplimiento de las Norma NFPA en ultima edicion.

Nuestro tiempo de entrega es de 8-10 semanas a partir de la aceptacion de su orden de compra.

La validez de nuestra oferta es de 60 dias.

Los terminos de pago son 50% a la firma del contrato y recepcion de las garantias, el otro 50% a la recepcion de los bienes en el puerto de Guayaquil y con la recepcion de documentos originales de embarque.

Atentamente,

Eric St-Ameault
Director of Operations
Innotex Inc.

—
Wanner Moya L.

Asistente de Compras

BENEMÉRITO CUERPO DE BOMBEROS

VOLUNTARIOS DE CUENCA

Telefono: 072830122 ext: 749 o 750

—
This message has been scanned by [LastSpam](#) e-mail security service.
Ce message a été vérifié par le service de sécurité pour courriels [LastSpam](#).



Ecuador

[¿Es usuario nuevo?](#) | [Inicio de sesión](#) | [Cambiar idiomas](#)[Mi UPS](#)[Envío](#)[Rastreo](#)[Ubicaciones](#)[Soporte](#)[Soluciones de UPS](#)[Iniciar sesión](#) para obtener detalles adicionales del rastreo.

Detalles del rastreo

[Imprimir](#)[Ayuda](#)[A](#) [A](#) [A](#)

1Z8AV9390445027692

Actualizado: 26/08/2013 15:46 Hora del Este

Excepción

Información de envío

Última ubicación:
Quito, Ecuador, viernes, 23/08/2013[Cambiar entrega »](#)[Solicitar actualizaciones de status »](#)A:
QUITO, EC

Enviado por

UPS Worldwide
Express Saver®

Información adicional

Enviado o facturado el día:

21/08/2013

Peso:

12.00 lbs.

Tipo:

Paquete

Progreso del envío

[¿Qué es esto?](#)

Lugar	Fecha	Hora Local	Actividad
Quito, Ecuador	23/08/2013	16:55	Se requiere número de identificación de impuestos o número de aplazamiento válido para la liberación. / UPS contactará a remitente y/o destinatario sobre estatus o disposición de este paquete.
Guayaquil, Ecuador	23/08/2013	14:09	Escaneo en Almacén
Guayaquil, Ecuador	22/08/2013	11:17	Registro de Llegada
Miami, FL, United States	22/08/2013	8:18	Registro de la Salida
	22/08/2013	5:49	Registro de Llegada
Louisville, KY, United States	22/08/2013	3:37	Registro de la Salida
Louisville, KY, United States	21/08/2013	23:39	Registro de Llegada
Mirabel International Airport, QC, Canada	21/08/2013	21:28	Registro de la Salida
Lachine, QC, Canada	21/08/2013	21:28	Registro de la Salida
	21/08/2013	20:23	Registro de Exportación
	21/08/2013	20:20	Registro de Llegada
Sherbrooke, QC, Canada	21/08/2013	18:06	Registro de la Salida
	21/08/2013	17:34	Registro de Origen
Canada	21/08/2013	15:07	Pedido procesado: Listo para UPS

Regístrese en el servicio de correo electrónico de UPS: [Ver Ejemplos](#)

Contactar a UPS

[Examine Ayuda en línea](#)☒ [Escribir por Correo Electrónico a UPS](#)[Llame a Servicio al Cliente](#)

Ayuda

[Iniciar](#)[Registrar](#)[Abra una Cuenta de envíos »](#)[Más formas de rastrear](#)

Soluciones para:

[Comercio internacional](#)[Envíos internacionales](#)[Más...](#)

Otros sitios de UPS:

[Inicio](#) [Acerca de UPS](#) [Guía del sitio](#) [Carreras](#) [Sala de prensa](#) [UPS Global](#)[Términos y Condiciones de Servicio](#) [Condiciones de uso del sitio web](#) [Aviso de Privacidad](#) [Proteja contra el fraude](#)

Copyright © 1994-2013 United Parcel Service of America, Inc. todos los derechos reservados.



Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

0000167

RE: licitacion # IMP-BCBVC-2013_0073

1 mensaje

Eric St-Arneault <eric.st-arnault@innotexprotection.com>

26 de agosto de 2013 07:20

Para: Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

Gracias, favor de notar que el traje muestra ya se encuentre en el Ecuador, numero de guia de UPS: 1Z8AV9390445027692

Atentamente,

Eric St-Arneault, ing.

Directeur des opérations

Director of operations

INNOTEX INC.

Tel : 819-826-5993 extension 226

Mobile : 819-570-7989

Fax : 819-826-5195

www.innotexprotection.com**De :** Compras Cuerpo de Bomberos [mailto:compras1@bomberos.gob.ec]**Envoyé :** 23 août 2013 16:51**À :** Eric St-Arneault**Objet :** Re: licitacion # IMP-BCBVC-2013_0073

Estimado Eric.

Le agradecemos el envío de su oferta la cual sera remitida al comité que lleva el proceso.

Atentamente

El 23 de agosto de 2013 15:35, Eric St-Arneault <eric.st-arnault@innotexprotection.com> escribió:

Benemerito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca :

Agradecemos mucho su invitacion a participar en la licitacion # **IMP-BCBVC-2013_0073** para la provision de 200 equipos de proteccion Personal (Chaquetones y pantalones).

Adjunto encontrara nuestra oferta numero QUO-06973-8N69 asi como los certificados de las telas, nuestros certificados de calidad y certificados de cumplimiento de las Norma NFPA en ultima edicion.

Nuestro tiempo de entrega es de 8-10 semanas a partir de la aceptacion de su orden de compra.

La validez de nuestra oferta es de 60 dias.

Los terminos de pago son 50% a la firma del contrato y recepcion de las garantias, el otro 50% a la recepcion de los bienes en el puerto de Guayaquil y con la recepcion de documentos originales de embarque.

Atentamente,

Eric St-Ameault
Director of Operations
Innotex Inc.

--

Wanner Moya L.

Asistente de Compras

BENEMÉRITO CUERPO DE BOMBEROS

VOLUNTARIOS DE CUENCA

Telefono: 072830122 ext: 749 o 750

--

This message has been scanned by **LastSpam** e-mail security service.

Ce message a été vérifié par le service de sécurité pour courriels **LastSpam**.



LEGALIZACION

LEY 404



77777777

L 011645122

EL COLEGIO DE ESCRIBANOS de la Ciudad de Buenos Aires, Capital Federal de la República Argentina, en virtud de las facultades que le confiere la ley orgánica vigente, LEGALIZA la firma y sello del escribano **NATALIA CENDALI** obrantes en el documento anexo, presentado en el día de la fecha bajo el N° **130903444034/2** La presente legalización no juzga sobre el contenido y forma del documento.

Buenos Aires, **Martes 3 de Septiembre de 2013**



ESC. **JUAN CARLOS SUFFERN DIRIÑO**
COLEGIO DE ESCRIBANOS
LEGALIZADOR



1914